

PARTNER - PATRIOT

PARTNER 3- 4 ROUES

MANUEL DE L'UTILISATEUR



SÉRIE PARTNER + PATRIOT (Appareil électrique de mobilité)



MISE EN GARDE

Veillez lire attentivement ce manuel avant la mise en marche du PARTNER.

Si vous ne comprenez pas complètement ce manuel, veuillez contacter votre revendeur ou l'un de nos services après vente.

Lire ce manuel étape par étape.

Avertissement – des dommages ou blessures peuvent survenir en cas de mauvaise utilisation !

MISE EN GARDE

Une interférence électromagnétique (EMI) est susceptible d'entraîner un dysfonctionnement du véhicule, pouvant être dangereux pour l'utilisateur.

Pour votre sécurité et votre protection, il est **IMPÉRATIF** de prendre son temps pour lire le chapitre 6 (MISE EN GARDE - EMI) avant la mise en fonctionnement du *Proudrider*.

Le numéro de série et les informations concernant le fabricant sont fixés sur le couvercle des batteries, près du frein à main (sujet à changement en fonction des ordonnances locales).

TABLE DES MATIÈRES

Chapitre 1	Vue d'ensemble du PARTNER – Caractéristiques principales.....	04
	1.1. Instructions de sécurité.....	05
	Mise en garde.....	06
	Garantie.....	06
	1.2. Description générale du PARTNER.....	08
	1.3. Spécifications techniques	11
Chapitre 2	Prise en main du véhicule et Instructions de fonctionnement.....	13
Chapitre 3	Maintenance.....	22
Chapitre 4	Chargement.....	24
Chapitre 5	Disfonctionnements et remèdes	25
Chapitre 6	Mise en garde EMI	29

CHAPITRE 1 – VUE D'ENSEMBLE DU PARTNER – Caractéristiques Principales

Toutes nos félicitations pour l'achat de votre scooter électrique **PARTNER**.

Classification du Scooter : Classe C - répondant aux normes de sécurité EN12184.

Le **PARTNER** a été conçu pour supporter un poids maximum de 160 kg.

Le **PARTNER** et un scooter d'extérieur conçu pour fonctionner aussi bien dans les régions très froides

(-30°C) que dans les régions très chaudes (jusqu'à +45°C).

Le **PARTNER** peut être utilisé par temps de pluie fine. Il n'est pas recommandé d'utiliser le **PARTNER** lors de fortes averses pour une période prolongée.

Le **PARTNER** est simple d'utilisation. Les roues relativement larges permettent de se déplacer sur des routes pavées, sur un terrain accidenté et sur des obstacles d'une hauteur de 12 cm.

La pression recommandée pour le gonflage des pneus est de 2,4 bars. Le **PARTNER** peut grimper des côtes jusqu'à 21 % (11,85°) de dénivellation.

Le système de freinage arrête le **PARTNER** en douceur et à une courte distance de l'endroit où l'accélérateur a été relâché.

Le **PARTNER** est équipé de deux amortisseurs, avant et arrière pour apporter au conducteur le meilleur confort ainsi qu'une conduite en douceur, même lorsqu'il roule sur des terrains accidentés.

Le **PARTNER** est également équipé d'un frein manuel standard pour plus de sécurité.

Le siège spacieux et confortable est rotatif pour un accès facile au véhicule (siège standard) et peut être réglé en avant/arrière, haut/bas pour s'adapter le mieux possible au conducteur.

Tous les indicateurs du tableau de bord sont placés de manière pratique sur la barre verticale de la potence et sur le guidon, et sont simples d'utilisation.

Les batteries du **PARTNER** ont une autonomie de 50 km dans des conditions normales d'utilisation, avant que celles-ci ne nécessitent un nouveau chargement.

Après avoir entièrement lu ce manuel, et avant d'utiliser le **PARTNER** pour la première fois, effectuer une vérification visuelle de toutes les pièces du véhicule, afin de vous assurer qu'il n'a pas subi de dommage externe lors de son transport. Si un doute subsiste n'hésitez pas à appeler votre revendeur et à demander des explications.

Le **PARTNER** a été conçu pour utiliser des batteries sèches ou gel uniquement.

Veillez vous reporter à la figure no. 1 pour plus de détails.

1.1. Instructions de sécurité

1. Veuillez prendre note et vous conformer strictement aux instructions de sécurité suivantes : Des **Instructions de mise en garde** et **Notices** apparaissent dans ce Manuel de l'Utilisateur ; **il est impératif de lire attentivement tous les chapitres de ce manuel avant la mise en marche du PARTNER**. Il est également recommandé de relire périodiquement ce manuel.
2. **Familiarisez-vous** avec le **PARTNER** et avec ses caractéristiques de fonctionnement avant de le conduire.
3. Roulez lentement (Placer le sélecteur de vitesse en position « ½ ») jusqu'à ce que vous soyez habitué au **PARTNER**, à ses différentes fonctions, ses caractéristiques de sécurité, et à ses capacités de freinage et limitations.
4. **Prenez bien garde** aux piétons et adaptez votre conduite en conséquence. Au milieu de la foule réglez toujours le sélecteur de vitesse en position lente (position « ½ »).
5. Roulez **uniquement ou cela est permis** en fonction des règles locales et du code de la route.
6. **Ne jamais retirer aucune des pièces de sécurité du PARTNER** telles que les amortisseurs, les couvercles de protection en plastique ou le levier de frein d'urgence.
7. **Ne jamais retirer** aucun des **autocollants de MISE EN GARDE**. Si un des autocollants de Mise en Garde a été retiré, endommagé, peint, etc. demandez à votre revendeur de vous fournir de nouveaux autocollants.
8. **Ne jamais mettre** vos mains, doigts, jambes dans l'une des parties mobiles, sous un couvercle de protection, ou sur des surfaces chaudes, sans que ces parties soient recouvertes.
9. Ne pas libérer le frein à main ou le frein électrique manuel du frein électromagnétique lorsque le **PARTNER** se trouve sur une pente.
10. **Ne jamais dépasser un chargement** total du **PARTNER** supérieur à 160 kg (poids de l'utilisateur + poids de tout autre chargement)
11. Le chargement du panier arrière ne devra pas dépasser 20 kg.
12. Ne jamais sur gonfler les pneus du **PARTNER**. Référez-vous aux consignes du fabricant.
13. Le **PARTNER** a été conçu et construit pour le transport d'UNE personne uniquement, dans sa version monoplace.
14. **Ne jamais** faire fonctionner le véhicule avec une personne assise sur le guidon, même un enfant.
15. Ne pas changer la position du sélecteur de vitesses en cours de conduite.
16. Ne **JAMAIS** utiliser le **PARTNER** pour grimper ou pour descendre des escaliers.
17. Si pour une raison quelconque le **PARTNER** ne s'arrête pas lorsque vous libérez l'accélérateur, ou s'il s'arrête après avoir effectué une plus longue distance que la normale ou une distance supérieure à 3 mètres (sur terrain plat), utilisez immédiatement le frein manuel pour arrêter le **PARTNER** et tournez la clé de contact sur « OFF » (Arrêt). **Contactez votre revendeur immédiatement.**
18. **Ne jamais** utiliser de tuyau pour le nettoyage. Cela peut sévèrement endommager les composants électriques et électroniques. Utiliser uniquement un tissu humide et un détergeant doux.

19. Ne pas utiliser le **PARTNER** par temps de forte pluie, dans des conditions d'extrême humidité, ou à des températures inférieures à (-30°C) ou supérieures à (+45°C).
20. Ne jamais essayer de rouler sur un obstacle dont l'angle d'accès soit supérieur au maximum recommandé sur la fiche des spécifications.
21. Le poids du siège est de 15 kg .Le poids de chaque batterie est de 20 kg et plus. Soulever le siège et les batteries avec précaution. Voir les instructions pour le retrait des batteries et du siège au chapitre 3- Maintenance et au chapitre 5- Disfonctionnements et remèdes.
Soulever le siège en pliant vos genoux/jambes et non pas en courbant le dos.
22. **Au moment de l'ajustement/ rabatement** du dossier du siège, des accoudoirs, des glissières du siège (avant/arrière), de la distance du guidon et également lorsque vous appuyez sur l'accélérateur ou sur le frein manuel, faites bien attention à ce que vos mains et vos doigts ne soient pas pris entre l'une des pièces de réglage.
23. **Si le voyant lumineux sur le tableau de bord commence** à clignoter au cours d'un déplacement, cela signifie que le moteur a atteint une température trop élevée. Vous devez arrêter le **PARTNER** et laisser le moteur refroidir durant un court instant.
24. Si le **PARTNER** est impliqué dans un quelconque accident et que des parties sont endommagées, il est nécessaire d'effectuer une vérification du véhicule par un technicien qualifié avant de le réutiliser.
25. **Les batteries** contiennent du plomb et de l'acide, et doivent être déposées, une fois hors d'usage, uniquement dans un dépôt de batteries usagées approprié.
26. En conduisant, vérifiez toujours que le **dossier soit placé bien droit, dans la meilleure position possible.**
27. Lors du franchissement d'un obstacle, conduisez toujours de manière à ce que l'avant du **PARTNER** soit placé face à l'obstacle.
28. Veillez à ne pas coincer vos doigts dans le mécanisme de la potence du guidon, au cours du réglage de celui-ci en avant et en arrière.
29. Utilisez des batteries au gel ou sèches uniquement.

MISE EN GARDE !!!

- √ Une attention particulière doit être prise pour empêcher les enfants de faire fonctionner le **PARTNER**.
- √ Conduire toujours le véhicule prudemment, adapter la vitesse du véhicule à la limitation de vitesse indiquée par le code de la route.
- √ Un problème d'instabilité peut survenir dans les virages ou à vitesse élevée. Avant d'effectuer un virage accentué, réduire la vitesse du **PARTNER** au minimum dans le but d'éviter un renversement du véhicule.
- √ Le **PARTNER e** est capable de rouler sur des pentes plus abruptes que celles recommandées. Ne pas conduire sur des pentes dont vous ne connaissez pas l'angle d'inclinaison. Quoi qu'il en soit, roulez très prudemment et évitez de rouler sur de telles pentes.
- √ Ne jamais enlever, manuellement ou électriquement, le frein à main électromagnétique lorsque le véhicule se trouve sur une pente.
- √ Les phares du **PARTNER** doivent être allumés lorsque la visibilité est réduite, de jour comme de nuit.
- √ Le siège est recouvert d'un revêtement anti-inflammable, ne pas le recouvrir ou le remplacer par une housse anti-inflammable autre que celle d'origine.
- √ Lorsque vous retirez le couvercle des batteries, prenez garde aux parties chaudes de celles-ci. Le moteur, l'axe de transmission, le frein électromagnétique, les cartes et le boîtier électronique peuvent être chauds. Ne pas les toucher avant d'être certain que leur température le permet.
- √ Faites attention à ce que vos doigts ne se coincent pas entre le levier du frein et la poignée de caoutchouc.
- √ Le poids du siège est de 15 kg. Soulever le siège en pliant vos genoux/jambes et non pas en courbant le dos.
Soulevez le siège avec vos deux mains – une main pour le dossier et la seconde main sur la partie avant du siège et soulever le siège de son pivot.

Description générale du PARTNER

Note : les nombres entre parenthèses se rapportent aux parties illustrées sur les figures 1 et 2.

Guidon (1)	Votre PARTNER vous est livré avec les commandes de contrôle sur la poignée droite. (Les commandes sur la poignée gauche peuvent être installées par votre revendeur).
Numéro de série (1.2)	Le numéro de série ainsi que les données du fabricant sont situées près du fusible de chargement (2.1C).
Accélérateur (1.3)	S'utilise pour contrôler la vitesse du PARTNER. Normalement placé à droite (optionnellement à gauche)
Prise de chargement électrique (1.4)	La prise de chargement électrique est utilisée pour brancher le chargeur en vue du rechargement des batteries. Elle est placée sur le côté droit de la barre verticale de la potence du guidon.
Levier d'ajustement du guidon (1.5)	Le guidon du PARTNER est ajustable en avant et en arrière par un réglage du levier.
Vibreux (1.6)	
Panier avant (1.7)	Pour le transport de petits paquets et effets personnels Charge maximum 5 kg
Phares et clignotants (1.8)	(A) Phares pour conduite sur route durant la nuit (B) Clignotants indicateurs de changement de direction
Bouton électrique de libération du frein électromagnétique (1.9)	Situé sur le guidon du PARTNER, le bouton de libération du frein électromagnétique permet le déplacement libre du PARTNER. Pour freiner, appuyer sur le bouton. Pour libérer le frein, lâcher le bouton.
Couvercle des batteries (2)	Protège l'unité du moteur et les parties électroniques
Fusible (2.1A, 2.1C)	2.1A- Fusibles principaux 70 A – Semi Automatique 2.2C- Fusible d'alimentation – 3A – Semi Automatique (sur le côté des parties électroniques) 2.1.C- Fusible de chargement 15A-Semi Automatique
Levier du frein à main électromagnétique (2.2)	Situé sous le siège sur le côté droit du PARTNER, le levier du frein à main électromagnétique permet un mouvement libre du véhicule. Pour libérer ou freiner à l'aide du frein électromagnétique, suivre les instructions figurant sur l'étiquette placée près de celui-ci.
Siège (3)	Le siège du PARTNER est équipé d'accoudoirs escamotables (3.4) et d'un siège pivotant permettant un accès facile.

Levier Avant/Arrière du siège (3.1)	Ce levier s'utilise pour ajuster la position du siège en avant ou en arrière, selon la convenance du conducteur.
Levier de rotation du siège (3.2)	Ce levier est utilisé pour faire pivoter le siège à 45 et 90 degrés dans les deux sens afin de faciliter l'accès du conducteur au siège.
Ajustement en hauteur	La hauteur du siège peut se régler pour s'adapter à la taille du conducteur. Ce réglage peut être fait par un technicien.
Panier arrière (3.3)	Pour le transport de paquets et d'effets personnels. Chargement maximum 20 kg.
Accoudoir du siège (3.4)	Soulever l'accoudoir du siège pour un accès facile.
Plancher (4)	Le plancher est recouvert d'une moquette amovible que l'on peut nettoyer.

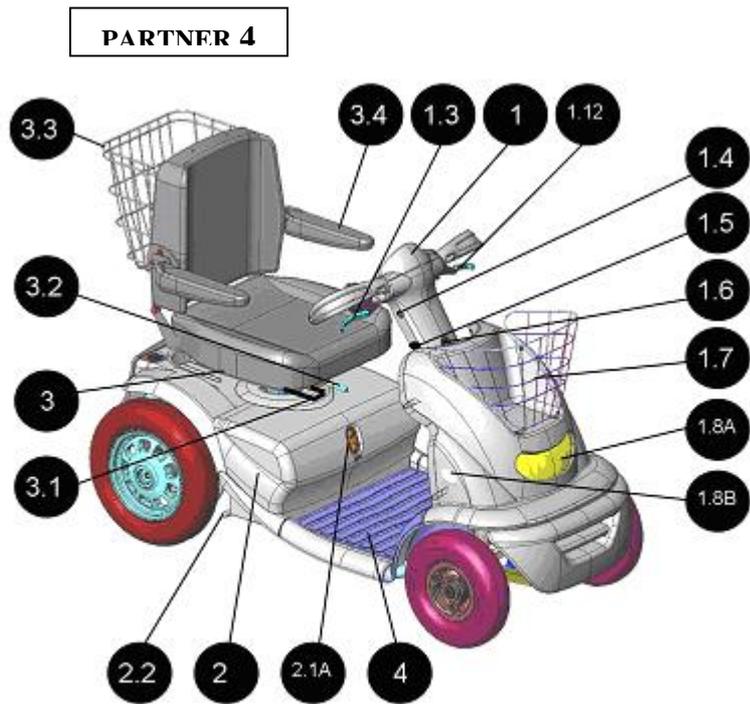


Figure 1

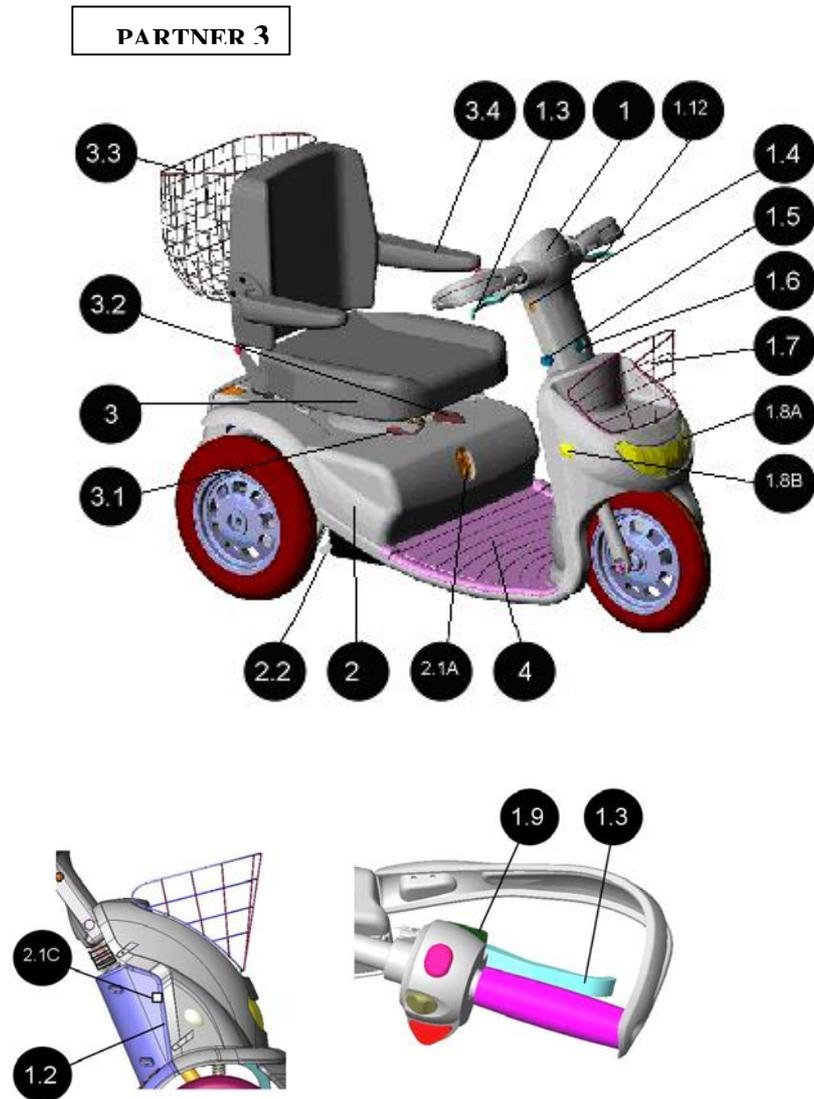


Figure 2

1.2. Spécifications techniques

MODÈLE No. :		PARTNER IV		PARTNER III	
Unités		Métrique	USA	Métrique	USA
Dimensions	Longueur	154 cm	60.6''	145 cm	57''
	Longueur guidon tourné				
	Largeur	67 cm	26.4''	67 cm	26.4''
	Hauteur une fois plié (pour le transport, guidon plié et siège démonté)	~90 cm	35.4''	~90 cm	35.4''
	Garde au l sol	12 cm	5''	12 cm	5''
	Hauteur du siège	38-50 cm	15-19''	38-50 cm	15-19''
Poids*	Total sans batteries	111 kg	244 lbs	104 kg	228 lbs
	Total avec batteries	155 kg	341 lbs	148 kg	325 lbs
	Poids utilisateur maximum	160 kg	352 lbs	160 kg	352 lbs
	Poids maximum / panier avant	5 kg	11 lbs	5 kg	11 lbs
	Poids maximum / panier arrière	20 kg	40 lbs	20 kg	44 lbs
	Poids total maximum (charge des paniers avant et arrière comprise)	160 kg	352 lbs	160 kg	352 lbs
	Poids des batteries	2x20 kg	2x44 lbs	2x20 kg	2x44 lbs
	Poids du siège	15 kg	33 lbs	15 kg	33 lbs
Vitesse *	Marche avant (Sélecteur de vitesse en position 1)	10 km/h	6.2 mph	10 km/h	6.2 mph
	Marche avant (Sélecteur de vitesse en position 1/2)	5 km/h	3.2 mph	5 km/h	3.2 mph
	Marche arrière	5 km/h	3.2 mph	5 km/h	3.2 mph
Performance ascensionnelle	Angle d'inclinaison maximum	21 %	11.85°	21 %	11.85°
	Performance de franchissement d'obstacle	12 cm	5''	12 cm	5''
Roues pneumatiques	Pneu(s) avant(s)		3-10''		3-10''
	Pneus arrière		4.00-6''		4.00-6''
	Pression (pneus avant et arrière)	2,33 bars	35 psi	2,33 bars	35 psi
Batteries***	Batteries Gel/Sèches uniquement	75 Ah	2 x 12 V	75 Ah	2 x 12 V
	Dimensions long x larg. x h	280x175x230 mm		280x175x230 mm	
Capacité de parcours	Batteries complètement chargées, sur surface plane, poids du conducteur 80 kg	40 km	26.7 miles	40 km	26.7 miles
Chargeur	Pour batteries au plomb et à l'acide	24 VDC Max. 12 A		24 VDC Max. 12A	

* Autres modèles disponibles : 12 et 15 km/h

Remarque :

Toutes les spécifications techniques sont sujettes à changement sans notification préalable.

Toutes les dimensions sont arrondies à l'unité près.

* Les dimensions et poids ne comprennent pas la capote du **PARTNER**.

** La vitesse maximum peut être réglée par le fabricant, pour permettre une vitesse inférieure ou supérieure maximum (ex. : max. : 12 km/h ou max. : 15 km/h).

La vitesse maximale est fixée pour chaque pays selon les restrictions locales.

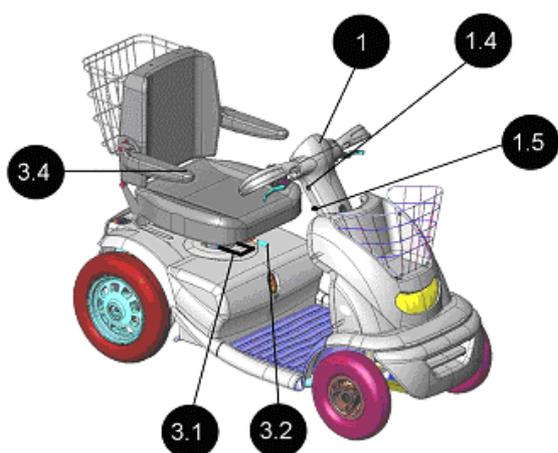
*** Batteries cycle long. Consultez votre revendeur pour les différentes tailles de batteries.

**** Un manuel de maintenance est disponible.

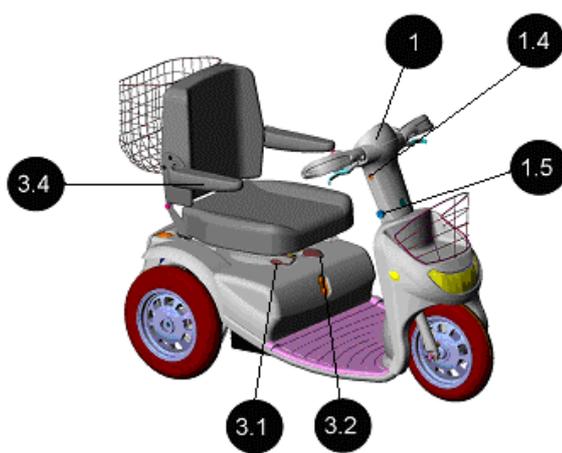
CHAPITRE 2 – PRISE EN MAIN DU VEHICULE & INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

(Les numéros de référence apparaissant à l'intérieur du tableau se rapportent aux figures situées en bas de page)

Réglage du guidon (1)	Réglage de la hauteur/distance du guidon comme suit : <ul style="list-style-type: none"> • Libérer le levier de réglage du guidon (1.5) qui sécurise le guidon en place, en tirant le bouton vers l'extérieur. • Appuyer sur le bouton pour bloquer le guidon.
S'asseoir dans le <i>Breeze</i>	Avant de conduire le PARTNER vérifier que la prise de chargement est bien débranchée du véhicule (1.4). Note : En cours de chargement le Proudriders ne peut pas fonctionner. Soulever le levier du siège (3.2) vers le haut, faite pivoter le siège et soulever le bras de celui-ci (3.4) afin de vous assurer un accès facile sur le fauteuil. Régler le siège vers l'avant ou vers l'arrière à l'aide du levier (3.1).



PARTNER 4 - PATRIOT



PARTNER 3

Figure 3

(Les numéros de référence apparaissant à l'intérieur du tableau se rapportent à la figure no. 4)

Clé de contact	<ul style="list-style-type: none"> • Le <i>Proudrider</i> possède une Clé de Contact (1.17) – située sur le boîtier vertical de la potence (1) <p>La Clé de Contact possède deux positions :</p> <ul style="list-style-type: none"> • « OFF » - Le <i>Proudrider</i> ne peut pas être conduit et les pièces électromagnétiques sont verrouillées. • « ON » - Le courant est allumé. Le frein électromagnétique se libère automatiquement lorsque l'accélérateur est pressé. <p>Pour mettre le <i>Proudrider</i> en marche, insérer la clé de contact dans la serrure et tourner dans le sens des aiguilles d'une montre en position « ON ».</p> <p>Le contact reste dans cette position et le voyant lumineux vert (5.2) s'allume.</p> <p>Remarque : La clé de contact s'utilise pour mettre le <i>Proudrider</i> en marche et non pas pour le verrouiller.</p>
Arrêt Automatique	<p>Lorsque la clé de contact est en position « ON », et que l'accélérateur n'a pas été actionné après quelques minutes (environ 20 mn) le système de conduite s'éteint automatiquement pour économiser l'énergie de la batterie.</p> <p>Pour redémarrer le système de conduite, tourner la clé de contact en position « OFF » et à nouveau sur « ON ».</p>
Indicateur de chargement de la batterie	<p>L'indicateur de chargement de la batterie (5.1) situé sur le tableau de bord du guidon vous indique le niveau de chargement des batteries.</p> <p>Lorsque l'indicateur affiche un demi-niveau de chargement, rechargez les batteries dès que cela est possible.</p> <p>Lorsque l'affichage arrive sur le premier ou le deuxième segment à l'extrême gauche de l'indicateur, il ne reste environ que 5 km d'autonomie.</p>
Indicateur d'incident	<p>L'indicateur de chargement de la batterie (5.1) est également utilisé pour indiquer les incidents.</p> <p>Lorsque les voyants lumineux LED clignotent, le nombre de LED allumées représente le numéro de code de l'incident. (Voir le Manuel de Maintenance pour la définition des codes d'incident).</p>

Sélecteur Avant/Arrière	<p>Le sélecteur Avant/Arrière (1.10) est localisé sur le guidon. Sélectionner la direction désirée (selon la mention inscrite). En marche arrière, un avertissement sonore retenti automatiquement (sur certains modèles uniquement et selon les règles de sécurité locales).</p> <p>Attention : Ne pas changer la position du sélecteur lors du déplacement du Proudrider.</p>
Réglage du Frein Manuel (1.12)	<p>Le mécanisme du câble de frein manuel peut se régler, et doit être effectué par un technicien agréé, par le revendeur ou par tout autre professionnel agréé spécialisé dans le réglage de freins sur bicyclettes ou vélomoteurs.</p> <p>Le Frein Manuel fait partie de votre système de sécurité. NE PAS régler le Frein Manuel vous-même – Faites-le effectuer par un professionnel !</p>

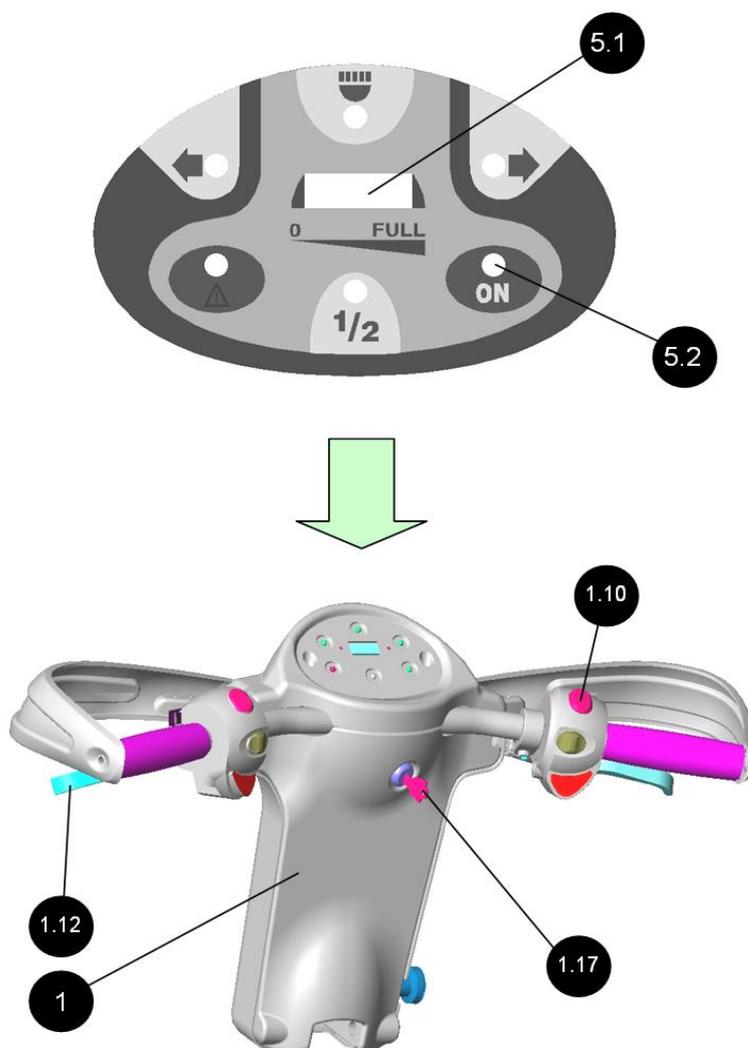


Figure 4

(Les numéros de référence apparaissant à l'intérieur du tableau se rapportent à la figure no. 5)

Sélecteur de Vitesse	<p>Le Sélecteur de Vitesse (1.11) se trouve sur le guidon. Il possède 2 positions :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Marque « ½ » : Lent – jusqu'à 5 km/h • Marque « 1 » : Rapide – 10 km/h <p>Ne pas changer le sélecteur en cours de conduite.</p> <p>Notes :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Lorsque vous conduisez le <i>Proudrider</i> à l'intérieur d'un bâtiment ou au milieu de la foule, utilisez la position « ½ » seulement (Position Lente). 2. Lorsque vous êtes en position Lente « ½ » le voyant lumineux LED (5.7) s'allume. 3. Vitesses maximales 12 et 15 km/h selon les modèles.
Accélérateur et Frein Manuel	<p>Pour rouler, pressez l'accélérateur (1.3) doucement jusqu'à ce que vous atteigniez la vitesse désirée.</p> <p>La vitesse du véhicule est directement proportionnelle à la manipulation de cet accélérateur.</p> <p>Pour arrêter le véhicule – libérez l'accélérateur (1.3). le <i>Proudrider</i> s'arrêtera graduellement.</p> <p>De plus, il est possible de procéder à un freinage d'urgence, à l'aide du Frein Manuel (1.12). Appuyez sur le frein manuel (Bleu).</p>
Frein de panique	<p>L'accélérateur (1.3) est équipé d'un commutateur utilisable en cas de panique, qui se met en marche lorsque l'on presse l'accélérateur très fortement (plus de 8 kg de pression). Dans ces conditions, le <i>Proudrider</i> freine et s'arrête. Pour réinitialiser la conduite vous devez éteindre le véhicule durant 5 secondes en tournant la clé de contact sur « OFF », et allumer de nouveau.</p>
Clignotant	<p>Avant de tourner, appuyer sur le bouton du clignotant (1.15), situé sur le guidon dans la direction désirée – gauche pour tourner à gauche et droite pour tourner à droite.</p> <p>Pour arrêter le clignotant il suffit de pousser le bouton vers l'avant. Cela provoque l'allumage des deux clignotants.</p> <p>Lorsque les clignotants sont activés, clignotant droit (5.3) / clignotant gauche (5.4), les témoins lumineux s'allumeront respectivement.</p> <p>Une alarme sonore retentira également (sur certains modèles uniquement et selon la réglementation locale en vigueur).</p>

<p>Avertisseur sonore (sur certains modèles uniquement)</p>	<p>Appuyer sur l'un des 2 boutons (1.14) pour activer l'avertisseur sonore. L'avertisseur sonore retentit automatiquement sous les conditions suivantes (sujet à changement pour les localités où il est interdit par la loi) :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. En marche arrière. 2. Lorsque l'on actionne le bouton du clignotant (Droite ou Gauche). <p><u>Remarque</u> : Il est possible de modifier le fonctionnement de l'avertisseur sonore en changeant un contact sur le tableau de bord. Ceci doit être effectué par un technicien certifié.</p>
<p>Allumage des phares</p>	<p>Pour allumer les phares, appuyer sur le bouton des phares (1.13). Ce bouton allume à la fois les phares avant et arrière. Lorsque les phares sont allumés, le voyant lumineux LED (5.6) s'illumine.</p>
<p>Les Warnings</p>	<p>Le bouton des Warnings (1.16) fait clignoter tous les clignotants du Proudrider en même temps. Appuyez une fois sur le bouton pour allumer les Warnings. Appuyez une deuxième fois pour les éteindre. Lorsque les warnings sont activés, tous les voyants lumineux (5.3+5.4+5.6) clignotent.</p>
<p>Coupure de l'alimentation électrique/ Indicateur de moteur surchauffé (5.9)</p>	<p>Lorsque le véhicule est en cours de chargement, il est hors service. Le voyant lumineux LED (5.6) s'allume, le véhicule n'est pas en état de marche. De la même manière, lorsque le moteur est surchauffé, le voyant lumineux (5.6) clignote. Il est alors recommandé d'arrêter le Proudrider et de laisser le moteur refroidir pendant quelques instants.</p>

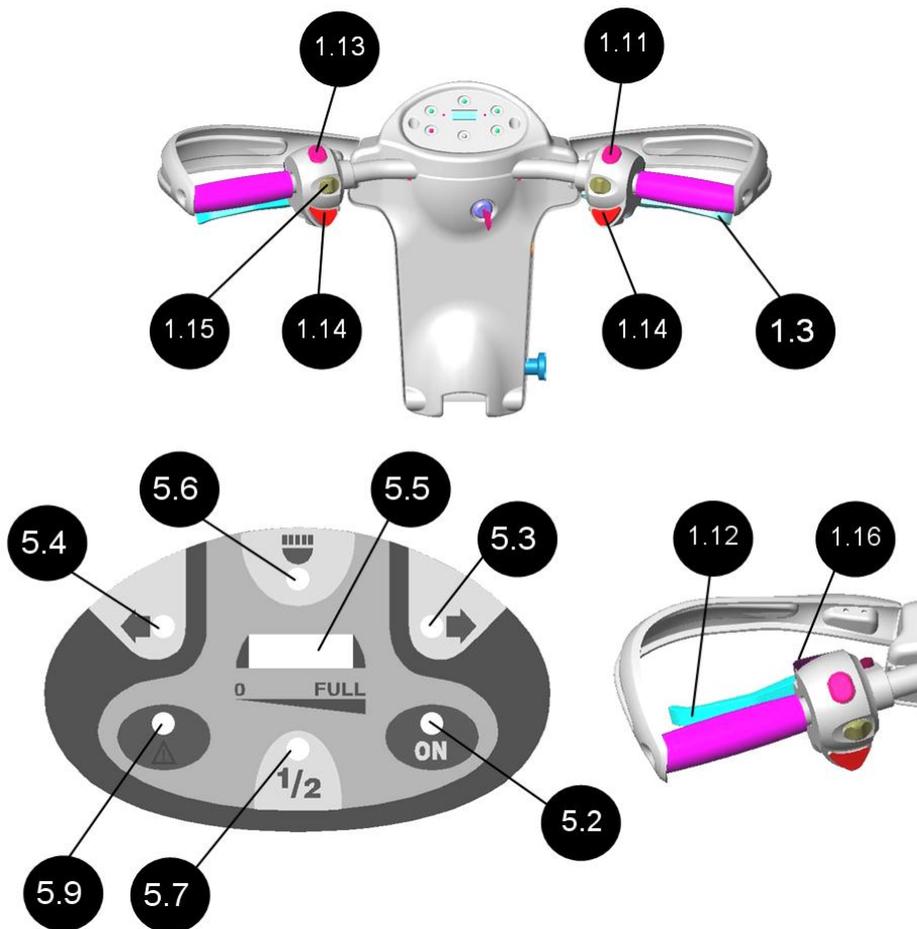
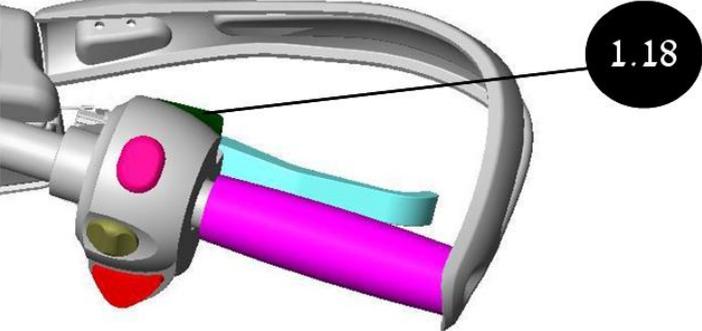


Figure 5

<p>Parking</p>	<p>Après avoir arrêté le véhicule, tournez la clé de contact en position « OFF » et retirez la clé. Le voyant ON du tableau de bord s'éteint. Le frein électromagnétique est engagé (bloqué). Note : Le frein électromagnétique est automatiquement verrouillé lorsque l'accélérateur est relâché et que le <i>Proudrider</i> est immobilisé complètement.</p>
<p>Conduite prudente</p>	<p>Lorsque vous roulez sur une rampe ou sur des trottoirs élevés, réduisez votre vitesse et roulez très lentement et prudemment, éventuellement réduisez la position de votre vitesse (1.11) sur « ½ » : Position Lente. Lorsque vous franchissez un obstacle, conduisez toujours le <i>Proudrider</i> de manière à ce que les roues soient perpendiculaires à la marche et que les roues arrière escaladent et redescendent ensemble. Ne jamais essayer de rouler sur un obstacle plus élevé que la hauteur ou l'angle recommandé sur la notice de spécifications. Roulez toujours prudemment, ajustez votre vitesse en fonction du code de la route. Pour effectuer un virage serré, réduisez la vitesse du <i>Proudrider</i> au minimum dans le but d'éviter un renversement latéral.</p>

<p>Bouton électrique de libération du frein électromagnétique (1.18) Voir figure</p>	<p>Situé sur le guidon du Proudrider, le bouton de libération du frein électromagnétique permet le déplacement libre du Proudrider. Pour freiner, appuyer sur le bouton. Pour libérer le frein, lâcher le bouton. Le bouton est opérationnel uniquement lorsque le Proudrider est allumé sur « ON » à l'aide de la clé de contact.</p> 
<p>Franchissement d'obstacle</p>	<p>Lorsque vous escaladez un obstacle, conduisez toujours de manière à ce que l'avant du Proudrider soit face à l'obstacle. Lorsque vous avancez pour effectuer un franchissement, placez-vous de manière à ce que les roues avant touchent l'obstacle et appuyez sur l'accélérateur, en maintenant la direction. Au cours d'un franchissement en marche arrière, placez-vous de manière à ce que la partie arrière du Proudrider soit en direction de l'obstacle et à une distance d'environ 10 cm de celui-ci.</p>
<p>Conduite sur les pentes et virages</p>	<p>Et plus spécialement sur les pentes. Avant d'effectuer un virage serré, réduire la vitesse du Proudrider au minimum afin de prévenir un renversement latéral. Le Proudrider est capable de rouler sur des pentes dont l'inclinaison est plus importante que celle recommandée sur les consignes de sécurité. Ne pas rouler sur des pentes dont vous ne connaissez pas l'inclinaison. Quoi qu'il en soit roulez très lentement et évitez de rouler penché sur le côté.</p>



	
<p>Pré utilisation</p>	<p>Après avoir entièrement lu ce manuel, et avant d'utiliser le Proudrider, effectuer une vérification visuelle de toutes les pièces du véhicule, afin d'être sûr qu'aucun dommage externe ne soit survenu sur le véhicule lors de son transport. Si un doute subsiste n'hésitez pas à appeler votre revendeur et à demander des explications.</p>
<p>Programmation du boîtier de contrôle</p>	<p>Plusieurs paramètres du boîtier de contrôle du Proudrider peuvent bénéficier d'une programmation particulière. Cette programmation devra être effectuée par un technicien agréé uniquement. Une programmation erronée peut causer un fonctionnement anormal du Proudrider, blesser des personnes et causer des accidents.</p>
<p>Vérification des fonctions du véhicule</p>	<p>Lorsque vous faites l'acquisition d'un nouveau véhicule, s'il vous est transmis par une tierce personne, ou si vous n'avez pas conduit le Proudrider depuis longtemps, il est vivement recommandé d'effectuer une vérification des différentes fonctions :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Allumez à l'aide de la clé de contact, sur « ON ». 2. Observez le tableau de bord et vérifiez si l'indicateur de batterie est allumé et si le voyant lumineux Led de Marche / ON est également allumé. 3. Pressez doucement sur l'accélérateur et assurez-vous que le Proudrider roule en fonction de la pression sur l'accélérateur. 4. Lâchez l'accélérateur et vérifiez que le Proudrider s'arrête en douceur et que le « clic » d'engagement du frein électromagnétique retentit. 5. Effectuez une vérification du fonctionnement de tous les boutons du tableau de bord. 6. Éteignez le véhicule à l'aide de la clé de contact sur « OFF ». Votre Proudrider est maintenant prêt à rouler.

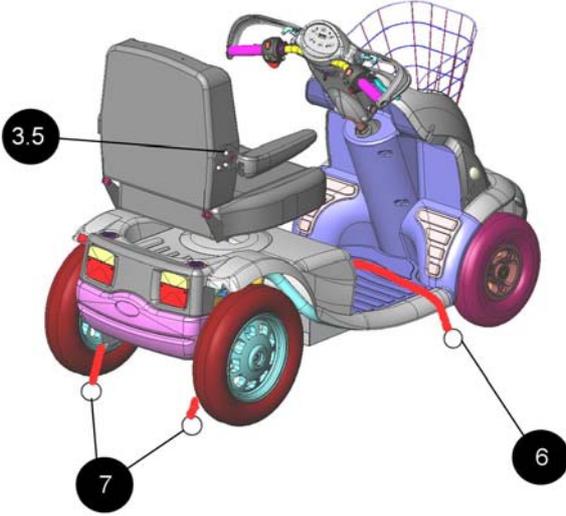
Poids de l'utilisateur avant usage	L'utilisateur devra s'assurer que le poids total, son poids + le poids du chargement déposé dans les paniers, soit inférieur au poids maximum autorisé de 160 kg. En cas d'incertitude, le poids devra être vérifié.
Assemblage de la ceinture de sécurité	Si une ceinture de sécurité est nécessaire, fixer une ceinture de sécurité de voiture standard aux boulons des bras du fauteuil (Voir 3.5 – Figure 6)
Fixation du Proudrider dans un véhicule motorisé lors d'un transport	Au cours du transport du Proudrider dans un véhicule motorisé, celui-ci devra être attaché. Le repose-pied devra être fixé au sol du véhicule à moteur à l'aide d'un système de sangles solides et adéquates (6). La partie arrière du Proudrider devra être attachée (7) par les deux parties jaunes situées à l'arrière de celui-ci, sous l'unité du moteur. Le système de sangles devra être composé des mêmes matériaux que ceux utilisés pour les ceintures de sécurité standards des voitures.
Transport	Afin de réduire la hauteur du Proudrider au cours de son transport, le siège peut être retiré, comme cela est expliqué au chapitre 3 : Maintenance, Le guidon peut également être plié en position horizontale. 
Réglage des amortisseurs	Il est possible de régler les amortisseurs en fonction du poids de l'utilisateur. Ce réglage doit être effectué par un technicien uniquement.

Figure 6

CHAPITRE 3 – MAINTENANCE

Note :

1. Un manuel de maintenance est disponible pour les techniciens.
2. Les numéros de référence entre parenthèses apparaissant à l'intérieur du tableau se rapportent aux parties illustrées sur la figure no. 7.

Bien que les pièces du *Proudrider* requièrent un minimum de maintenance, ne le négligez pas. Veillez à la stabilité du *Proudrider* sur une surface plane au cours de son entretien, et vérifiez que la clé de contact ne soit pas à l'intérieur du barillet.

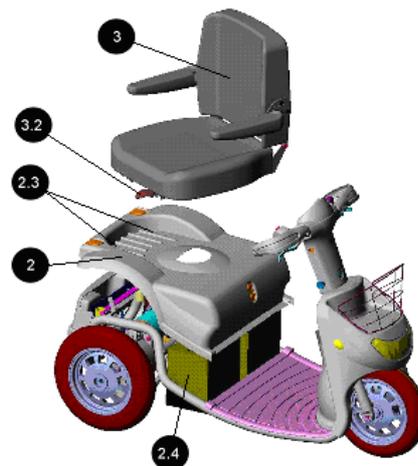
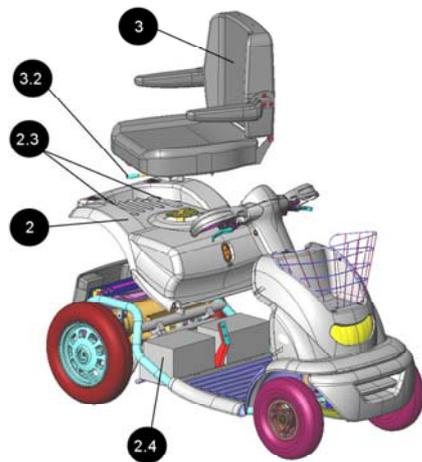
Remarque : Aucun outil particulier n'est nécessaire lors de la maintenance périodique du véhicule.

(Les numéros de référence de ce tableau se réfèrent à la figure no.7)

Maintenance et révision périodique	No.	Type de révision	Fréquence
	1	Vérification des parties manquantes et endommagées. Utiliser les figures no. 1, 2, 3, 4.	Au moment de la réception du <i>Proudrider</i> ou après une longue période de non-utilisation.
	2	Vérification de la pression de tous les pneus.	Toutes les deux semaines.
Note : pour vérifier les batteries, retirer le couvercle gris situé sous le siège.			
Démontage du siège et du couvercle gris (2)	Tourner le siège en utilisant le levier de rehaussement (3.2) de façon à ce que le levier soit pointé en arrière. Le siège ne peut être démonté que dans cette position. Retirer le siège (3). Porter le siège avec les deux mains – une main sur le dossier et l'autre main sur la partie inférieure du siège et soulever le fauteuil de son pivot. Attention ! Ce siège pèse 15 kg. Soulever le siège en pliant vos genoux/jambes et non pas en courbant le dos. Dévisser les vis de fixation (2.3) du couvercle gris (2). Soulever le couvercle gris (2) jusqu'à ce qu'il soit dégagé du pivot du siège (4).		
Remise en place du couvercle gris (2)	Procéder à l'inverse pour replacer le couvercle gris ; vérifier que le couvercle gris (2) soit bien emboîté à sa place. Visser à l'aide des 2 vis (2.3).		

Batteries	Chaque batterie pèse 20 kg et plus. Soulever chaque batterie à l'aide de la poignée appropriée uniquement. Soulever le siège en pliant vos genoux/jambes et non pas en courbant le dos.
Pneus	La pression de l'air des pneus est essentielle pour un bon maintien de la direction et une bonne stabilité du Proudrider . Vérifier la pression de l'air des pneus toutes les deux semaines et les gonfler selon la pression appropriée 2,4 bars.
Entretien	Utiliser un chiffon humide et un détergeant doux. Ne jamais utiliser de tuyau d'arrosage pour l'entretien du Proudrider . Cela risque d'endommager sérieusement le moteur et les composants électroniques.

PARTNER 4 - PATRIOT



PARTNER 3

Figure 7

CHAPITRE 4 – CHARGEMENT DES BATTERIES

Avant l'utilisation du chargeur, lire le manuel se rapportant au chargement.

Attention : Si vous utilisez un chargeur différent, demander les instructions d'utilisation à votre revendeur.

CHARGEMENT DES BATTERIES (Voir figure 8)

1. Insérez d'abord la prise mâle de chargement (8) sur la prise femelle située sur le côté droit (9) de la barre verticale de la potence du guidon.
2. Branchez la prise mâle du chargeur (10) dans la prise femelle murale d'arrivée de courant (11).
3. Lorsque le chargement est terminé et que vous êtes prêt à rouler – débranchez la prise mâle du chargeur (10) de la prise murale femelle d'arrivée de courant (11) puis retirez la prise mâle de chargement (8) de la prise femelle située sur le *Proudrider* (9).
4. Sous conditions idéales d'utilisation, les batteries chargées au maximum de leur capacité et qui n'ont pas été utilisées doivent être rechargées tous les 6 mois.
5. Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser votre *Proudrider* pour une période prolongée, nous vous recommandons de le recharger pendant 2 jours et de déconnecter les batteries.
6. Si vous n'avez pas utilisé votre *Proudrider* au cours d'une période prolongée, chargez les batteries durant 24 heures au moins avant d'utiliser le véhicule.

- **Note : Il n'est PAS nécessaire de déconnecter la prise de chargement immédiatement après que le chargement soit terminé.**
- **Cependant, NE LAISSEZ PAS le chargeur connecté aux batteries PENDANT PLUS DE DEUX SEMAINES.**
- **Tant que la prise de chargement se trouve dans la prise du véhicule, le système électronique de contrôle du *Proudrider* coupe automatiquement tout le système électrique du véhicule et le *Proudrider* ne peut pas rouler.**

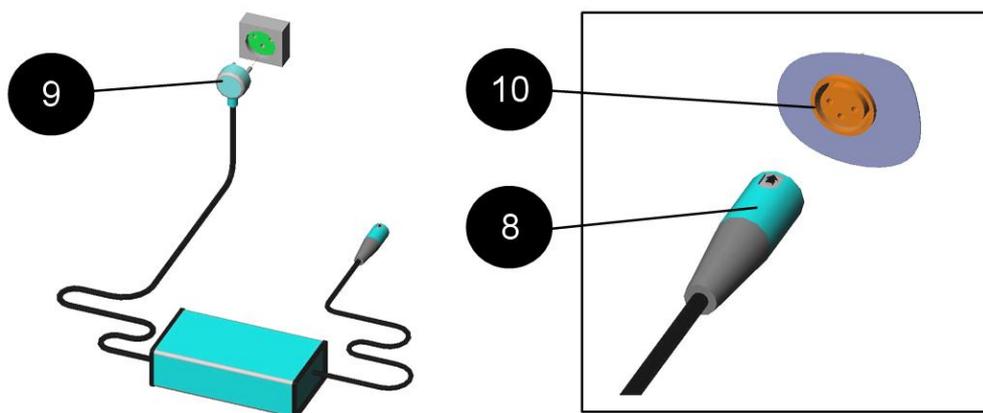


Figure 8. Chargement des batteries

CHAPITRE 5 – INCIDENTS ET REMEDES

Le tableau suivant présente le repérage des incidents et remèdes lors du fonctionnement du *Proudrider*. Il fournit les explications sur les meilleures façons de remédier à un incident. Le tableau comporte trois colonnes.

Symptôme – décrit le problème de fonctionnement.

Cause probable – énumère toutes les causes probables du symptôme en question. Les causes probables sont énumérées logiquement par ordre de probabilité : la première cause est la plus probable.

Solution – énumère l'action à effectuer pour résoudre le problème. Les solutions probables qui sont énumérées apparaissent en face de chaque cause probable. Ces solutions devraient résoudre le problème rencontré. Dans le cas contraire, continuer de lire la liste des causes et leurs remèdes.

Rappel : vous pouvez contacter votre revendeur à tout moment, pour obtenir l'aide d'un professionnel.

Remarques :

- Les seuls **outils** nécessaires pour la réparation des pannes sont un tournevis normal et un tournevis en croix pour l'ouverture des couvercles des phares arrière, afin de procéder au remplacement des ampoules grillées.
- **Les pièces remplaçables sont :**
 - Roues et pneus avant : 3-10''
 - Roues et pneus arrière : 4-6''
 - Ampoule du phare : deux filaments 12 V/18W/18W (pour phares de vélomoteurs)
 - Clignotant avant : 24 V/5W
 - Ampoules des lumières arrière : Supérieures – 24V/10W – douille bionet
Clignotants intermédiaires – 24V/10W – douille bionet
Stop inférieur – 24V/5W – douilles « bananes »

Incidents et remèdes

No.	Symptômes	Causes probables	Remèdes
1.	Pneu plat et conduite instable	Faible pression de l'air dans les pneus Crevaision	Gonfler jusqu'à la pression normale Réparer la crevaision
2.	Le tableau de bord clignote et le véhicule ne bouge pas	Erreur de codage du contrôleur	Demander l'assistance d'un technicien
3.	Le voyant –LED ROUGE est allumé	<i>Le Proudrider</i> est en cours de chargement	Retirer la prise de chargement du véhicule
4.	Le levier du frein manuel est pressé à fond mais le véhicule ne s'arrête pas	Relâchement du mécanisme de freinage	Tirer le câble de frein
5.	Lors du relâchement de l'accélérateur sur une surface plane, le <i>Proudrider</i> ne s'arrête pas à une distance normale de 3 mètres.	Accélérateur mal réglé ou contrôleur erroné.	Demander l'assistance d'un technicien
6.	La clé de contact est tournée sur « ON » (dans le sens des aiguilles d'une montre) mais le voyant lumineux « ON » du tableau de bord ne s'allume pas.	Le fusible principal a sauté, ou il s'agit d'un problème électrique	Replacer le fusible Note : ne pas remplacer le fusible plus de deux fois consécutives. Si ce symptôme réapparaît après le deuxième placement, veuillez contacter un revendeur agréé pour obtenir une aide technique.

Incidents et remèdes (suite)

No.	Symptômes	Causes probables	Solutions
7	Le <i>Proudrider</i> ne bouge pas lorsque l'on presse l'accélérateur	<ul style="list-style-type: none"> ○ La clé de contact est en position « OFF » ○ La prise de chargement est branchée ○ Le levier manuel du frein [frein à main] électromagnétique est actionné ○ Panne du système de contrôle 	<ul style="list-style-type: none"> ○ Tourner la clé de contact sur la position « ON » ○ Débrancher la prise de chargement électrique du <i>Proudrider</i> ○ Désengager le frein à main ○ Demander l'aide d'un technicien
8	Conduite intermittente	<ul style="list-style-type: none"> ○ Batteries faibles ○ Branchements défectueux ○ Batterie défectueuse 	<ul style="list-style-type: none"> ○ Recharger les batteries pendant au moins 18 heures ○ Retirer le couvercle gris et vérifier les câbles de connexion de la batterie. En cas de corrosion des extrémités, les nettoyer avec un chiffon humide ○ Si après le chargement les voyants lumineux rouges sont toujours sur « ON » la batterie peut être défectueuse. Contacter votre revendeur pour son remplacement
9	Les clignotants DROITE ou GAUCHE sont inopérants	Ampoule grillée	Remplacer l'ampoule
10	Le phare avant ou la lumière arrière ne sont pas allumés	Ampoule grillée	Remplacer le phare avant ou la lumière arrière

11	Si le voyant lumineux du tableau de bord correspondant aux WARNINGS clignote en cours de conduite (voir figure 5-(5.9))	Le moteur du Proudrider a atteint une température trop élevée	Arrêter le Proudrider et laisser le moteur refroidir un moment
12	Lorsque vous conduisez sur une côte ou que vous transportez un chargement lourd, la vitesse du Proudrider diminue graduellement mais le véhicule avance toujours	Le contrôleur du Proudrider a atteint une température trop élevée	Il est recommandé de stopper le Proudrider et de laisser le contrôleur refroidir un moment

CHAPITRE 6 – MISE EN GARDE EMI (Interférences Electromagnétiques)

Tous les types de véhicules électriques, tels que fauteuils roulants ou scooters motorisés (dans ce texte tous ces types de véhicules seront mentionnés sous la dénomination de « véhicules électriques ») peuvent être susceptibles à des interférences électromagnétiques (EMI), et ce sur des sources telles que stations radio et TV, radio amateur (HAM), émetteurs, radios bi-directionnelles, et téléphones cellulaires. Les interférences (à partir des ondes radio) peuvent provoquer un relâchement des freins du véhicule, son déplacement, ou encore provoquer son déplacement involontaire dans une certaine direction. Cela peut également endommager le système de contrôle électrique. L'intensité de l'interférence électromagnétique peut être mesurée en volts par mètre (V/m). Chaque véhicule électrique peut résister à une interférence électromagnétique EMI émise à une certaine intensité. Cette résistance se nomme « niveau d'immunité ». Plus le niveau d'immunité est élevé plus la protection est grande. À ce jour, la technologie courante est capable de réaliser un niveau d'immunité qui vous apporte la protection nécessaire contre la plupart des sources ou radiations EMI. Ce véhicule, à sa livraison, possède un niveau d'immunité de 20 V/m, sans modifications possible.

Il existe un nombre de sources de champs électromagnétiques relativement intenses dans l'environnement quotidien. Quelques unes de ces sources sont évidentes et faciles à éviter. D'autres non-apparentes sont inévitables. Quoi-qu'il-en-soit, nous sommes convaincus qu'en suivant les avertissements cités ci-dessous, le risque de EMI encouru sera minimisé.

Les sources de radiations EMI peuvent se classer en trois grandes catégories :

1. Les émetteurs-récepteurs portables avec antenne montée directement sur l'appareil, tels que radios CB(Citizen Band), talky-walkies, émetteurs-récepteurs utilisés par la police ou les pompiers et les professionnels de la sécurité, téléphones cellulaires et autres appareils de communication privée.
** NOTE : certains téléphones cellulaires et appareils similaires transmettent des signaux lorsqu'ils sont allumés, même s'ils ne sont pas utilisés.
2. Les émetteurs-récepteurs mobiles à moyenne portée tels que ceux utilisés par les véhicules de la police, camions de pompiers, ambulances et taxis. Ces appareils détiennent généralement des antennes montées à l'extérieur du véhicule.
3. Des émetteurs-récepteurs longue portée tels que les émetteurs commerciaux de transmission (antennes de transmissions TV et Radio) et les radios amateurs (HAM).

NOTE : D'autres types d'appareils portables, tels que les téléphones sans fil, les ordinateurs portables, les postes de radio AM/FM, les sets TV, les lecteurs de CD, les magnétophones et petits appareils électriques tels que rasoirs électriques et sèche-cheveux, dans la mesure de nos connaissances, ne sont pas susceptibles de provoquer des problèmes d'interférences EMI à votre véhicule électrique.

Interférence électromagnétique (EMI) des véhicules électriques

Étant donné que l'énergie électromagnétique EM devient plus intense au fur et à mesure que l'on se rapproche d'une antenne de transmission, les champs EM en provenance d'ondes radios d'appareils portables (émetteurs-récepteurs) sont préjudiciables. Il est possible d'apporter de manière non-intentionnelle de hauts niveaux d'énergie électromagnétique à proximité du système de contrôle d'un véhicule électrique lors de l'utilisation de ces appareils. Ceci peut affecter le déplacement et l'arrêt du véhicule électrique.

C'est pourquoi les recommandations mentionnées ci-dessous sont fournies dans le but d'éviter de possibles interférences avec le système de contrôle du véhicule électrique.

AVERTISSEMENTS

Les interférences électromagnétiques (EMI) en provenance de sources telles que stations TV et radio, transmetteurs radio amateur (HAM), radios bi-directionnelles et téléphones cellulaires peuvent affecter les véhicules électriques.

Vous trouverez ci-dessous la liste des recommandations qui aident à réduire les risques de relâchement du frein ou déplacement involontaires des véhicules électriques, **qui risque de provoquer des accidents graves** :

1. Ne pas mettre en marche d'émetteurs-récepteurs portables tels que radios CB, éteindre les appareils de communication personnels tels que téléphones cellulaires, lorsque le véhicule électrique est en marche.
2. Notez la proximité de transmetteurs tels que stations radio et TV et éviter au maximum de vous en approcher.
3. En cas d'apparition de mouvements involontaires ou de relâchement des freins, éteindre le véhicule en position OFF **le plus tôt possible, et avant tout danger**.
4. Notez la présence de composants ou d'accessoires supplémentaires susceptibles de modifier le déplacement du véhicule électrique, et de provoquer des EMI (Note : il est difficile d'évaluer leurs effets sur le niveau général d'immunité du véhicule électrique).
5. Veuillez nous faire part de tout incident ou mouvement involontaire ou relâchement de frein et noter s'il a une source d'EMI à proximité.

Information importante

1. Le niveau d'immunité adéquat généralement réalisable contre les EMI est de 20 volts par mètre (V/m) (depuis mai 1994). Plus le niveau est élevé plus la protection est importante.
2. Ce produit vous apporte une immunité de niveau 20 V/m.

